

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

21888

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1220
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/10/18
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80712567 /08.10.2018
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180206792
5008652853

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.119,320 KG	2	946,560 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

Batch: 0000081222	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 0000081336	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

96 X TBA550211
Page 1 / 2

Packing list



Packing listno./Date
80712567/08.10.2018

1.920 X S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72

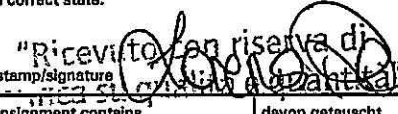
2 X TBA-501710
2 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 05.10.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 133075		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80712565	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80712566	2	TBA-501710		0550587400	173	1.094
80712568	1	TBA-501710		0550599400	86	653
80712567	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80712571	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624

(25) total: 0009		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 810 (28) 4.609	
-------------------------	--	--	--	--	--

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 80.417,28	(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003189305		(37) acct	
(38) means of transp. TRUCK		(39) truck code TRUCK		(40) disp. type Truck	
(41) payroll key		(42) acknowlgment of receipt of the goods recipient: shipment above complete and in received in correct state. 12.01.2018  "Ricevuto per riserva di"			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	





Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008767 vom 08.10.2018



Ludwigsburg, 08.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																											
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																											
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																													
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80712565</td> <td>13</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>5.900</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80712566</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80712568</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80712567</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80712571</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80712694</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80712695</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	80712565	13	EP	Getriebeteile	5.900	2	80712566					3	80712568					4	80712567					5	80712571					6	80712694					7	80712695				
1	80712565	13	EP	Getriebeteile	5.900																																								
2	80712566																																												
3	80712568																																												
4	80712567																																												
5	80712571																																												
6	80712694																																												
7	80712695																																												
Summe: Totat		13,00 EP 5.900,00																																											
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																											
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																											
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																													

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008767 vom 08.10.2018

Ludwigsburg, 08.10.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008767 empfangen am Réception des marchandises par KUHNERT RAGEL S.p.A. GETRAG SPA - 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 51A I-70026 MODUGNO 12 OTT 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto"
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità